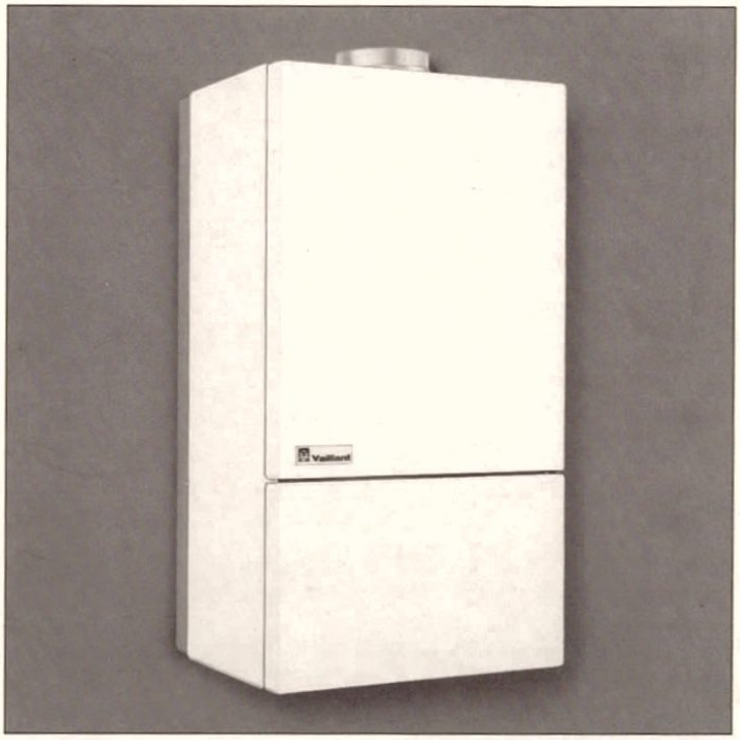
Installationsanleitung

Vaillant Thermoblock VC 180 XEU, VC 240 XEU, VC 280 XEU



Vaillant

Ihr Partner für Heizen, Regeln, warmes Wasser.

80 80 96 D04

Inhalt

		Seite			Seite
1	Typenübersicht	2	10	Montage der Geräteverkleidung	24-25
2	Geräteaufbau	3	11	Inspektion	26-27
3	Funktion	4	12	Sicherheitseinrichtungen	28
4	Vorschriften, Regeln, Richtlinien	5	13	Abgassensor	28
5	Abmessungen	6- 7	14	Messungen gemäß 1. BImSchV	29
6	Installation	8- 9	15	Umstellung auf eine andere Gasart	30
7	Elektroinstallation	10-13	16	Werksgarantie	30
8	Betriebsbereitstellung	14-15	17	Vaillant Kundendienst	31
9	Gaseinstellung	16-23	18	Technische Daten	Rückseite

Deutsche Warenzeichen

Vaillant®

1 Typenübersicht

Gerätetyp	Nennwärme-leistungs-bereich kW	DIN-DVGW-Nr.	Ausführung
VC 180 XEU	9 – 18	86cVA 03 „A“	Gas-Umlaufwasserheizer Art B Kategorie III (Allgasgerät)
VC 240 XEU	10,9[1] – 24 [1] 240 XEU**S**: 12,9	86cVA 05 „A“	
VC 280 XEU	13,2 – 27,6	86cVA 11 „A“	

Tab. 1

2 Geräteaufbau

1 Abgasanschluß
2 Strömungssicherung
3 Primärwärmetauscher
4 Heizschacht
5 Gasbrenner
6 Gasarmatur mit Operator
7 Strömungsschalter
9 Heizungspumpe
11 Manometer
12 Vorlaufthermometer
13 Sicherheitsventil [1]
14 Wartungshahn [1]
15 Ablauftrichter [1]
16 Gasabsperrhahn [1]
17 Anschlußkasten
18 Einstellknopf für Vorlauftemperatur-Regler
19 Sicherungen
21 Entstörknopf
22 Störmeldelampe
24 Hauptschalter
25 NTC-Fühler
26 Temperaturbegrenzer

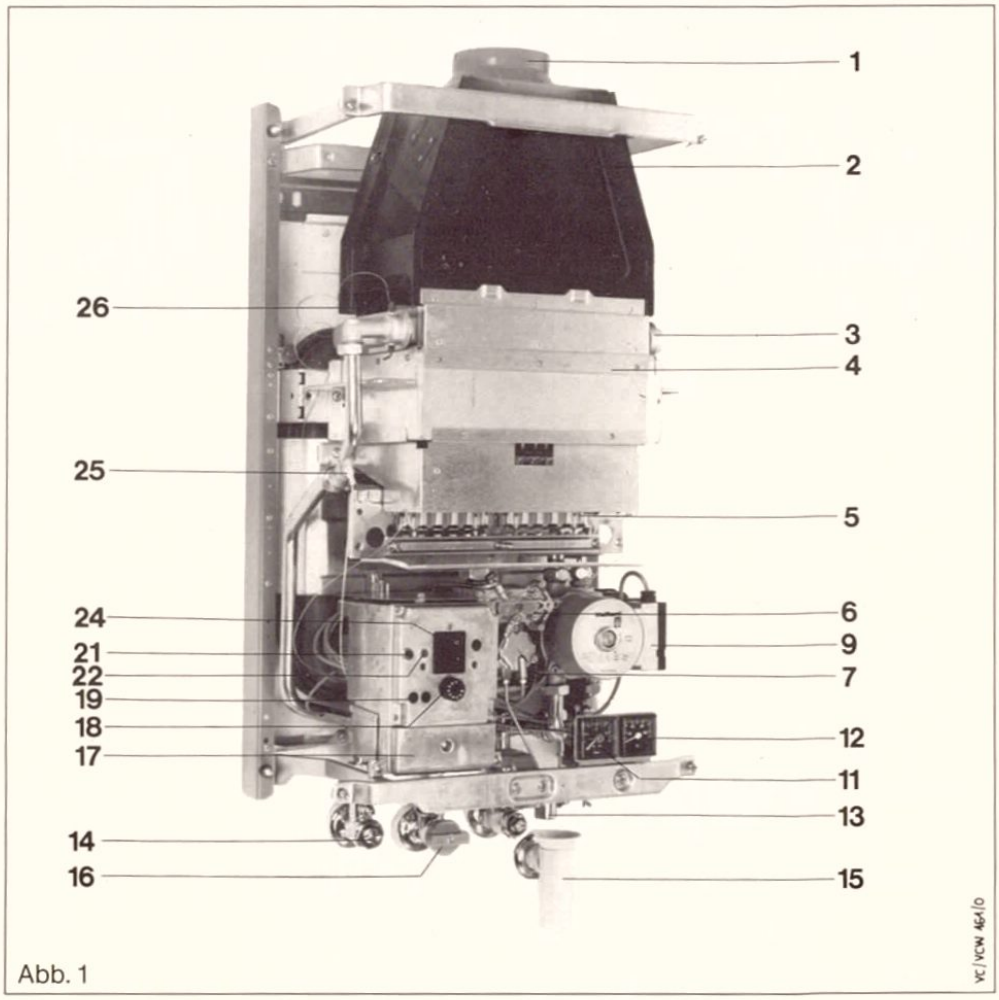


Abb. 1

[1] Zubehör

3 Funktion

1 Abgasanschluß
2 Strömungssicherung
3 Primärwärmetauscher
4 Entlüftung
5 Heizschacht
6 Schnellentlüfter
7 Überwachungselektrode
8 Gasbrenner
9 Gasarmatur
10 Membranpumpe
11 Ventil für Stickstoffbefüllung
12 Ausdehnungsgefäß
13 Heizungspumpe
14 Gasabsperrhahn [1]
15 Sicherheitsventil [1]
16 Wartungshahn [1]
17 Heizungsanlage
18 Überströmventil
19 Gasanschluß
20 Elektronik
21 Zündelektroden
22 Luftleitblech
23 NTC-Temperaturfühler
24 Temperaturbegrenzer

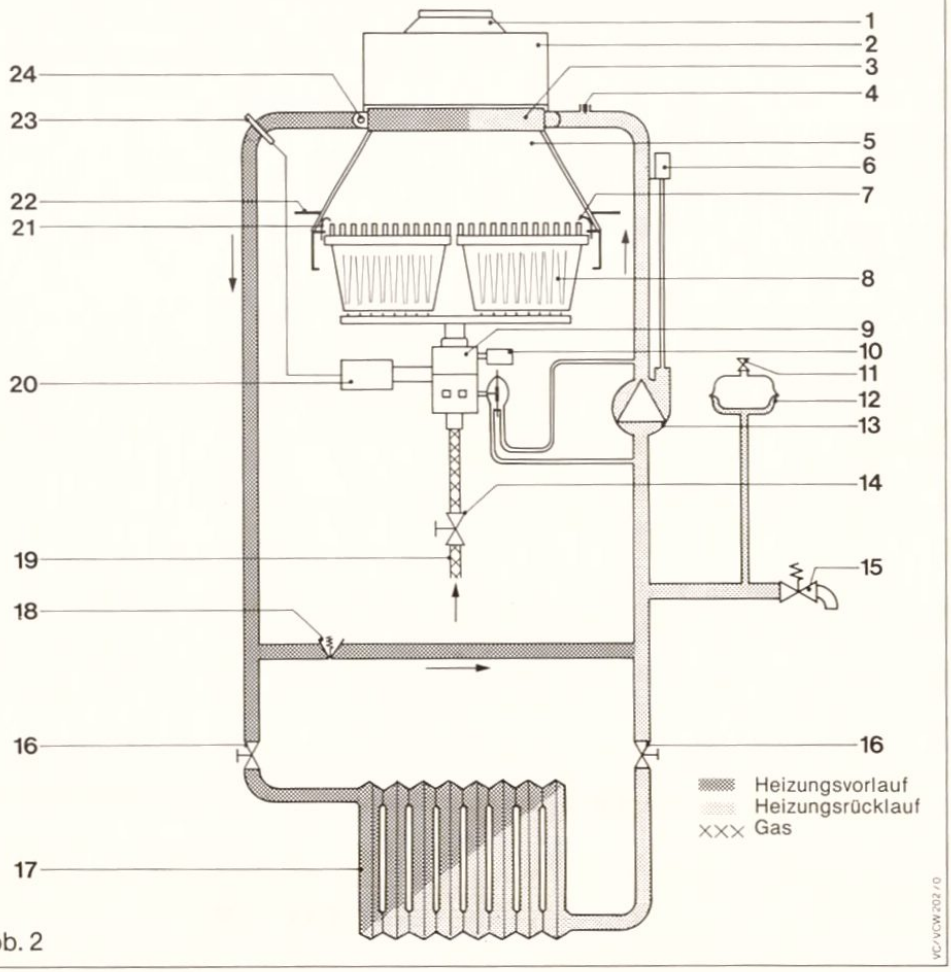


Abb. 2

[1] Zubehör

4 Vorschriften, Regeln, Richtlinien

Vor der Installation des Vaillant Thermoblock sollte die Stellungnahme des Gasversorgungsunternehmens und des Bezirks-Schornsteinfegermeisters eingeholt werden.

Die Installation des Vaillant Thermoblock darf nur vom anerkannten Fachmann durchgeführt werden. Dieser übernimmt auch die Verantwortung für die ordnungsgemäße Installation und für die erste Inbetriebnahme.

Für die Installation sind nachstehende Vorschriften, Regeln und Richtlinien zu beachten:

- Technische Regeln für Gas-Installationen DVGW-TRGI 1986
  (in jeweils gültiger Fassung)
  Wirtschafts- und Verlagsgesellschaft Gas und Wasser m.b.H.,
  5300 Bonn 1
- Technische Regeln Flüssiggas TRF 1988
  Wirtschafts- und Verlagsgesellschaft Gas und Wasser m.b.H.,
  5300 Bonn 1
- DIN-Normen

  DIN 4701 – Regeln für die Berechnung des Wärmebedarfs von Gebäuden,

  DIN 4751 Bl. 3 – Sicherheitstechnische Ausrüstung von Heizungsanlagen mit Vorlauftemperaturen bis 110 °C.
- Heizraumrichtlinien oder die Bauordnung der Länder „Richtlinien für den Bau und die Einrichtungen von zentralen Heizräumen und ihren Brennstoffräumen".
  Beuth-Vertrieb GmbH, 1000 Berlin 30
- Gesetz zur Einsparung von Energie (EnEG) mit den dazu erlassenen Verordnungen

  HeizAnlV
  Heizungsanlagen-Verordnung vom 24. Febr. 1982
- VDE-Vorschriften
  VDE-Verlag GmbH, 1000 Berlin 12

Bei geschlossenen Heizungsanlagen muß ein bauartzugelassenes, der Wärmeleistung entsprechendes Sicherheitsventil eingebaut werden.
(Vaillant Zubehör Art.-Nr. 9318).

Die Verbrennungsluft, die dem Gerät zugeführt wird, muß technisch frei von chemischen Stoffen sein, die z. B. Fluor, Chlor oder Schwefel enthalten.
Sprays, Lösungs- und Reinigungsmittel, Farben und Klebstoffe enthalten derartige Stoffe, die beim Betrieb des Gerätes im ungünstigsten Fall zu Korrosion, auch in der Abgasanlage, führen können.

Ein Abstand des Gerätes von Bauteilen aus brennbaren Baustoffen bzw. mit brennbaren Bestandteilen ist nicht erforderlich, da bei Nennwärmeleistung des Gerätes hier keine höhere Temperatur auftritt als die zulässige Temperatur von 85 °C.

5 Abmessungen

Maßtabelle (Maße in mm)

Gerätetyp	B	B1	C	C1
VC 180 XEU	116	110	R ¾	∅ 20
VC 240 XEU	136	130	R 1	∅ 25
VC 280 XEU	136	130	R 1	∅ 25

Maße für Anschluß der Rohrinstallation siehe Abb. 4 gegenüberliegende Seite.

1 Abgasanschluß
2 Gerätehalter
3 Heizungsrücklauf
5 Gasanschluß
7 Heizungsvorlauf
8 Kabeldurchführungen im Anschlußkasten für externe Anschlüsse
9 Anschlußkasten
10 Wandauslaß für Elektroanschlüsse

Geräteabmessungen

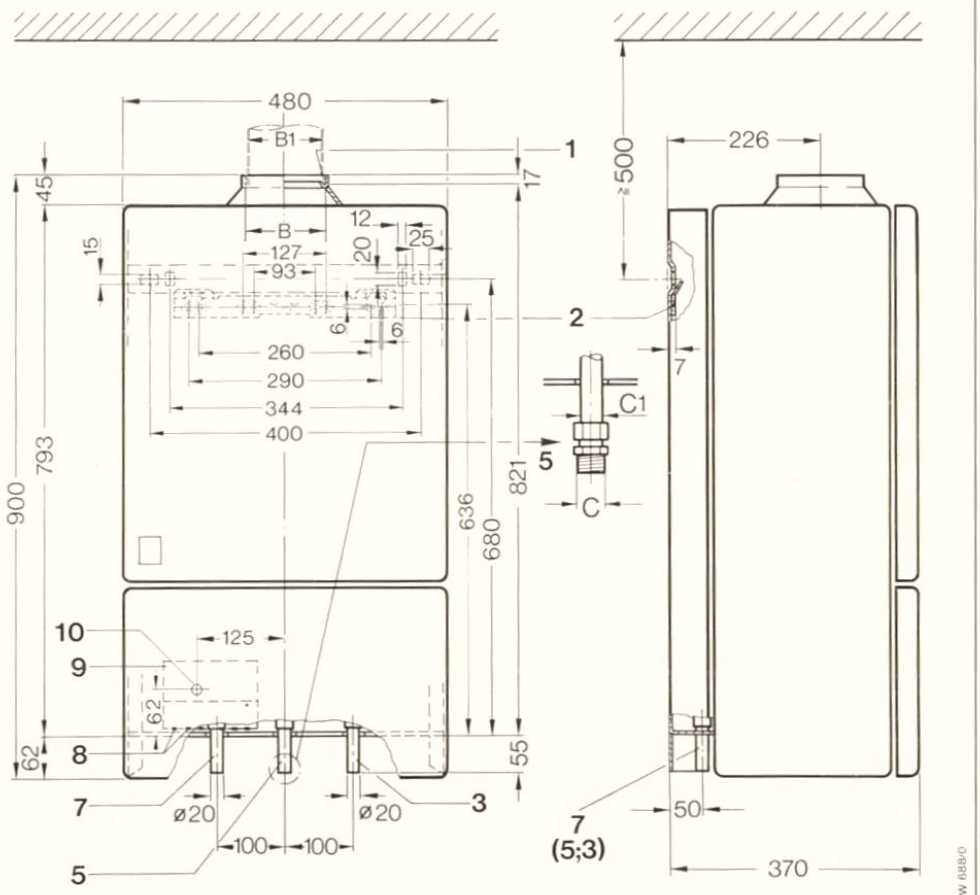
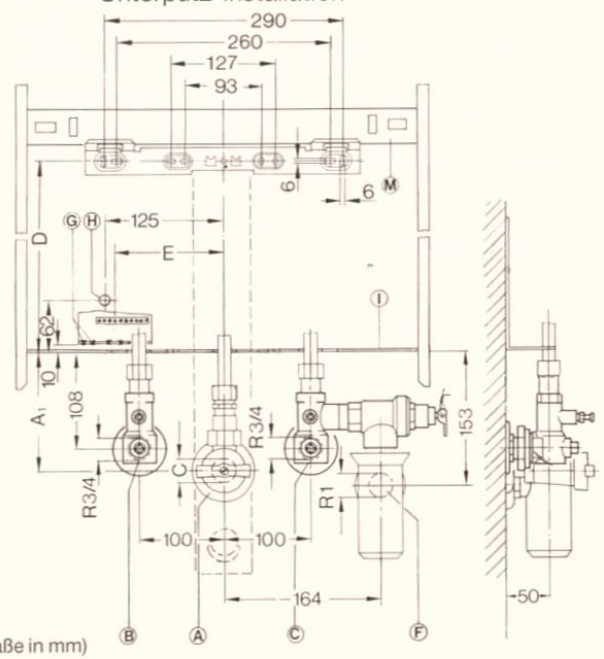


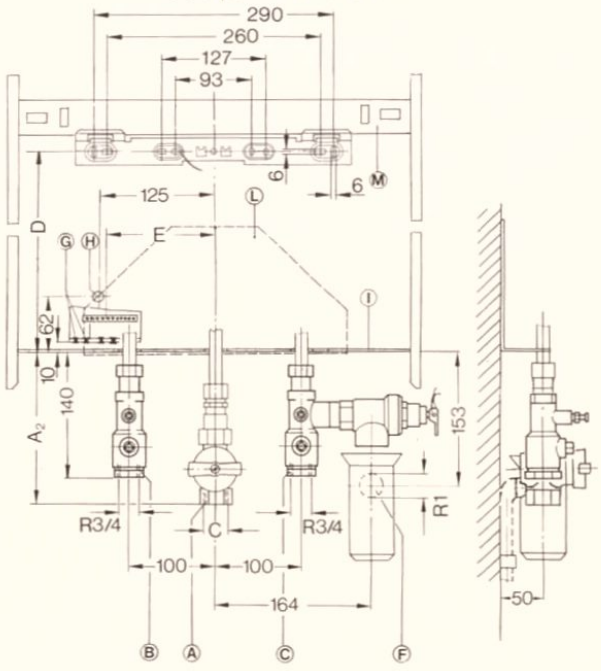
Abb. 3 (Maße in mm)

Anschlußabmessungen

Unterputz-Installation



Überputz-Installation



Maßtabelle (Maße in mm)

Gerätetyp	A 1	A 2	C	D	E
VC 180 XEU	118	165	R ¾	636	110
VC 240 XEU	128	170	R 1	636	110
VC 280 XEU	128	170	R 1	636	110

Abb. 4 Maße in mm

Ⓐ Gas
Ⓑ Heizungsvorlauf
Ⓒ Heizungsrücklauf
Ⓕ Ablauf
Ⓖ Kabeldurchführungen im Anschlußkasten für Elektroanschlüsse
Ⓗ Wandauslaß für Elektroanschlüsse bei Unterputzleitung
Ⓘ Geräterahmen (Querträger)
Ⓛ Montagekonsole für Vorinstallation
Ⓜ Aufhängebügel des Gerätes

VC/VCW 6/10

6 Installation

6.1 Vorbemerkungen

Der Vaillant Thermoblock sollte nicht in Räumen mit aggressiven Dämpfen oder Stäuben installiert werden.

Bei der Installation von Dunstabzugshauben mit Abluftführung ins Freie im Aufstellungsraum des Vaillant Thermoblock ist zu beachten, daß durch die Absaugung über die Dunstabzugshaube kein Unterdruck im Aufstellungsraum auftritt.

Dieser kann unter ungünstigen Umständen bei gleichzeitigem Betrieb des Vaillant Thermoblock hier zum Rückstrom der Abgase führen.

Zur Durchführung von Inspektionsarbeiten am Gerät empfehlen wir einen seitlichen Freiraum von je mindestens 100 mm.

Bei Parallelinstallation von 2 Geräten für ein Heizungssystem empfehlen wir unbedingt den Einbau je eines Rückschlagventils im Heizungsvorlauf der Geräte.

Fußbodenheizungsanlagen

Bei Anlagen mit Rohrregistern oder Klimaböden aus nicht sauerstoffdichtem Kunststoff sind im Vaillant Thermoblock

- die Heizungspumpe gegen eine spezielle Pumpe aus Rotguß,
- das Ausdehnungsgefäß gegen ein Rilsan beschichtetes

auszuwechseln.

Beide Bauteile sind über den Vaillant Werkskundendienst zu beziehen.

6.2 Zubehör

Das für den Vaillant Thermoblock erhältliche Zubehör kann der Preisliste VG entnommen werden.

Montage des Anschlußzubehörs entsprechend zugehöriger Montageanleitung durchführen.

6.3 Gerätemontage

Die Wandaufhängung des Gerätes erfolgt mit dem Aufhängebügel (2) an dem Gerätehalter (3).

Der Gerätehalter ist als Beipack in der Geräteverpackung enthalten.

Der Gasanschluß des Gerätes erfolgt über die dem Gerät beigepackte Quetschverschraubung (1a).

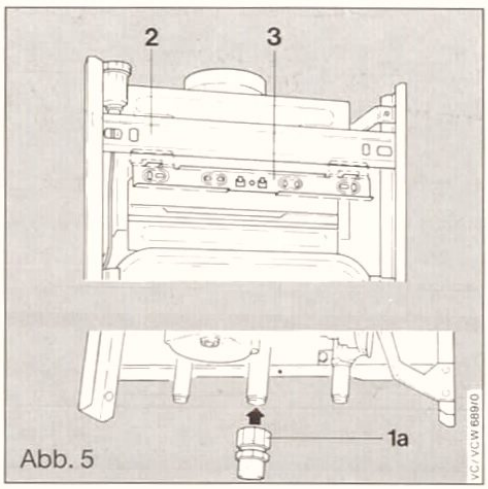


Abb. 5

Wird ein Gasabsperrhahn für Unterputzinstallation verwendet, so dient die an dem Gerätehalter (5) angebrachte Abstandschablone (4) zur Fixierung des Abstandes Gasabsperrhahn – Gerätehalter. Die Anwendung der Abstandschablone ist aus nebenstehender Abbildung ersichtlich.

Entsprechende An-/Ausstanzung der Lochgruppe **I** (nicht II !) auf den Gasanschluß stecken und Abstandschablone mit Gerätehalter lotrecht nach oben ausrichten. Gerätehalter mit beigefügten Schrauben (7) und Dübeln befestigen. Anschließend Abstandschablone abschneiden.

Bei Überputzinstallation wird die Abstandschablone nicht benötigt.

Werden keine Anschlußzubehöre installiert, so können die entsprechenden Anschlußabmessungen aus den Abb. 3 und 4 (Seite 6 – 7) entnommen werden.

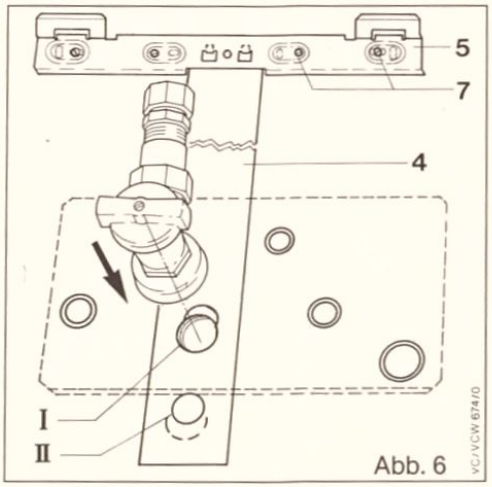


Abb. 6

6.4 Abgasanschluß

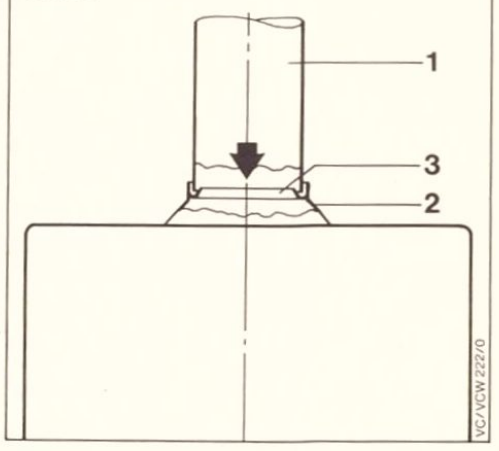
Bestimmungen über die Abgasführung nach DVGW-TRGI 1986, Abschnitt 6, bzw. TRF 1988, Abschnitt 8 sowie evtl. geltender örtlicher Vorschriften beachten.

Abgasrohr (1) in den Abgasanschluß (2) einsetzen. Hierbei auf richtigen Sitz des Abgasrohres im Kragen (3) des Abgasanschlusses achten.

Es empfiehlt sich aus Zweckmäßigkeitsgründen, vor dem Aufsetzen des Abgasrohres die Funktionsprüfung des Abgassensors durchzuführen. Siehe hierzu ausführliche Hinweise Kapitel 13.

1 Abgasrohr
2 Abgasanschluß
3 Kragen

Abb. 7



7 Elektroinstallation

7.1 Anschlußverdrahtung

Der Vaillant Thermoblock ist anschlußfertig verdrahtet und muß über einen festen Anschluß und eine Trennvorrichtung (z. B. Sicherungen, LS-Schalter) angeschlossen werden.

Für den Anschluß eines Magnetventils (PB-Geräte unter Erdgleiche) Absatz 7.4 beachten.

a) Anschlußkasten-Abdeckung (1) nach Lösen der Schraube (2) abnehmen.

b) Anschlußverdrahtung an Klemmleiste (3) und Schutzleiteranschluß (4) gemäß Anschlußschema vornehmen. Anschlußleitungen hierbei durch die Kabeldurchführungen (6) ziehen und mit den Zugentlastungen (5) sichern.

Es empfiehlt sich, die aus der Wand geführten Anschlußkabel mindestens 70 cm überstehen zu lassen. Hierdurch wird ein evtl. später vorzunehmender Ausbau des Schaltkastens wesentlich erleichtert, da die Anschlußverdrahtung nicht mehr gelöst werden muß.

Ist kein Raum-/Uhrenthermostat vorgesehen, Brücke zwischen Klemme 3 und 4 vorsehen, falls nicht vorhanden.

Auch bei Anschluß einer witterungsgeführten Temperatur-Regelung oder Raumtemperatur-Regelung (Stetigregelung – Anschlußklemmen 7, 8, 9) muß eine Brücke zwischen Klemme 3 und 4 vorgesehen werden, falls nicht vorhanden.

Anschlußübersicht

Klemmen	Anschluß
1, 2, ⏚	Netz 220 V ~ [3]
3, 4	① Raum-/Uhrenthermostat
5	N (Mp) geschaltet
7, 8, 9	② Vaillant Witterungsgeführte Temperatur-Regelung[2]/ Raumtemperatur-Regelung (Stetigregelung)[2]
10, 11	③ Motor. Abgasklappe[1]
12	④ Dunstabzugshaube[1]

[1] zusätzlich Steuermodul zum Einbau in Schaltkasten des Vaillant Thermoblock erforderlich.
[2] es dürfen nur Geräte aus dem Vaillant Zubehörprogramm anschlossen werden.
[3] die Netzspannung muß 220 V $^{+10\%}_{-15\%}$ betragen; d. h. bei Spannungen über 242 V und unter 187 V sind Funktionsbeeinträchtigungen möglich.

1 Anschlußkasten-Abdeckung
2 Schraube
3 Klemmleiste
4 Schutzleiter-Anschluß
5 Zugentlastung
6 Kabeldurchführung
7 Schaltkasten
8 Schrauben
9 Schrauben
10 Entstörknopf
11 Störmeldelampe
12 Sicherungen
13 Kontrollampe „Operator ein"
14 Kontrollampe „Membranpumpe ein"
15 Sicherung

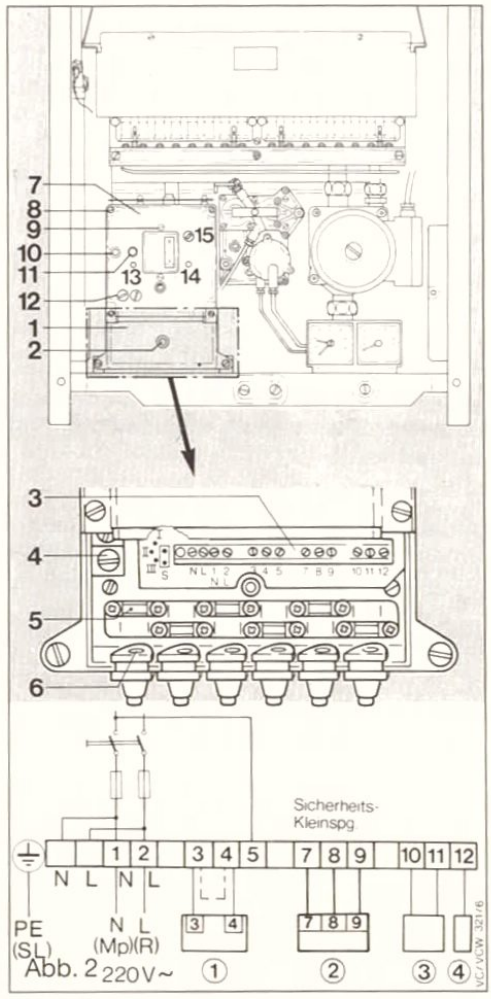


Abb. 2

7.2 Betriebsarten der Heizungspumpe
(bei Heizbetrieb)

Je nach Anschluß der Heizungspumpe an den Kontakten I, II, III oder S sind durch Umstecken des Steckers (1) folgende Betriebsarten möglich:

Eingestellte Betriebsart	Temperaturregelung mit ...	
	... an den Anschlußklemmen 7, 8, 9 angeschlossenem Regelgerät (z. B. VRT-QTA, VRT-PWA, VRC-VC)	... an den Anschlußklemmen 3, 4, (5) angeschlossenem Regelgerät (z. B. VRT-UT, VRT-QW, VRT-PW)
I – weiterlaufend	wie Betriebsart III – durchlaufend	Pumpe wird eingeschaltet, wenn das Regelgerät Wärme anfordert.
II – intermittierend	Pumpe wird bei Brennerbetrieb eingeschaltet.	Pumpe wird eingeschaltet, wenn das Regelgerät und der Vorlauftemperaturregler (NTC) Wärme anfordern.
	Nach Verlöschen des Brenners ca. 20 Sek. Pumpen-Nachlauf	
III – durchlaufend	Pumpe wird mit dem Hauptschalter ein-/ausgeschaltet. Bei Schalterstellung „ein" Dauerbetrieb der Pumpe.	
S – nachlaufend[1)]	Wie Betriebsart II (intermittierend); jedoch nach Verlöschen des Brenners ca. 5 Minuten Heizungspumpen-Nachlauf[2)]	

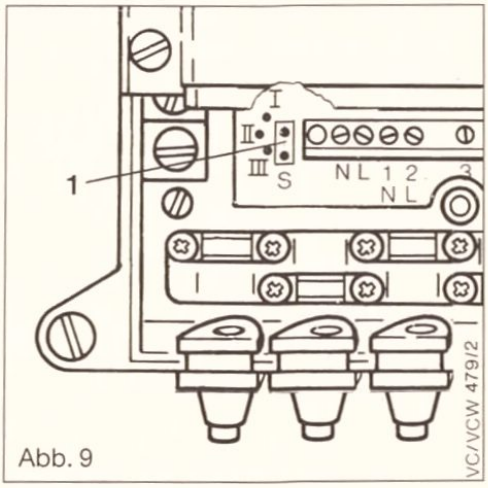


Abb. 9

[1)] Die Betriebsart S wird empfohlen bei Anschluß eines Stetigreglers (Anschlußklemmen 7, 8, 9 / Raumtemperatur- oder witterungsgeführter Regler).

[2)] Siehe auch Absatz 7.3 „Wiedereinschaltsperre für Heizbetrieb".

7.3 Wiedereinschaltsperre für Heizbetrieb

Die Wiedereinschaltsperre ist werkseitig auf ca. 5 Minuten eingestellt.

Eine Änderung der Zeiteinstellung — aufgrund der Verhältnisse der Heizungsanlage — kann nach Ausschrauben der Schraube (2, Abb. 10) mit einem Schraubendreher an dem dahinterliegenden Potentiometer vorgenommen werden.

Einstellbereich: ca. 1—12 Minuten.

Durch Änderung der Zeiteinstellung wird gleichzeitig die Heizungspumpen-Nachlaufzeit in Stellung S entsprechend verändert (s. a. Absatz 7.2).

7.4 Elektrischer Anschluß eines Magnetventils bei PB-Geräten in der Gaszuleitung

Vor dem Anschluß Spannungsversorgung zum Gerät abschalten.

Elektroanschluß des Magnetventils gemäß untenstehendem Anschlußschema vornehmen.

Der L-Anschluß des Magnetventils erfolgt an dem Steckstift — Kennzeichnung **14** — auf der Schaltplatine (15) im Schaltkasten.

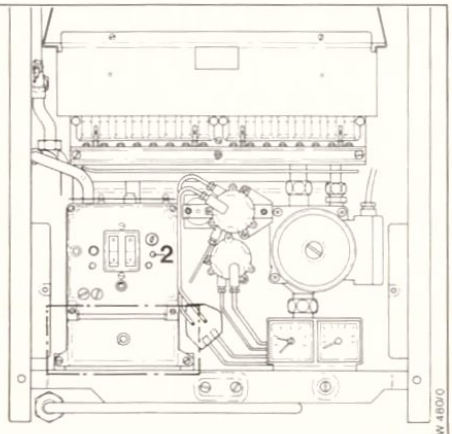


Abb. 10

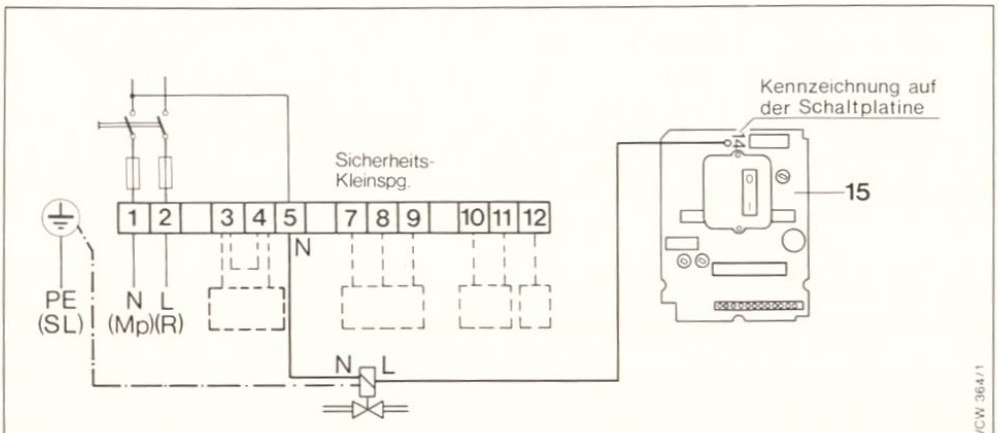


Abb. 11

Der Steckstift auf der Schaltplatine (15) im Schaltkasten (7) ist wie folgt zugängig:

a) Schrauben (8) am Schaltkastendeckel lösen.
b) Überwurfmutter des Entstörknopfes (10) abschrauben.
c) Schrauben (9) an der Schalterblende lösen.
d) Ggf. Einstellknopf des Vorlauftemperatur-Reglers abziehen.
e) Schaltkastendeckel (7) vorsichtig nach vorn herausziehen und hochklappen.
f) 2 Schrauben (16) auf der Rückseite der Schaltplatine (15) lösen und Schaltplatine vom Schaltkastendeckel abnehmen.
g) Steckstift – Kennzeichnung **14** – auf der Vorderseite der Schaltplatine (15) ist jetzt zum Anschluß zugängig. Lage des Steckstiftes auf der Schaltplatine siehe auch Abb. 11.
h) Zusammenbau des Schaltkastens in umgekehrter Reihenfolge vornehmen.

7.5 Anschluß eines Speicher-Wassererwärmers VIH...

Die bei Kombination erforderliche Verdrahtung zwischen Vaillant Thermoblock und Speicher-Wassererwärmer VIH... ist entsprechend den Angaben in der Installationsanleitung des Speicher-Wassererwärmers vorzunehmen.

Unter anderem ist eine 2-adrige Verbindung herzustellen, wofür der Vaillant Thermoblock werkseitig mit einem 2-adrigen Kabel (1) ausgerüstet ist.

Dieses rückseitig am „Schornsteinfegerschalter" aufgesteckte Kabel mittels Steckverbindung (2) mit dem VIH verdrahten.

Aus fertigungstechn. Gründen sind nicht alle VC- bzw. VIH-Geräte mit der Steckverbindung ausgerüstet. In diesem Fall Verdrahtung mittels handelsüblicher Klemmen vornehmen.

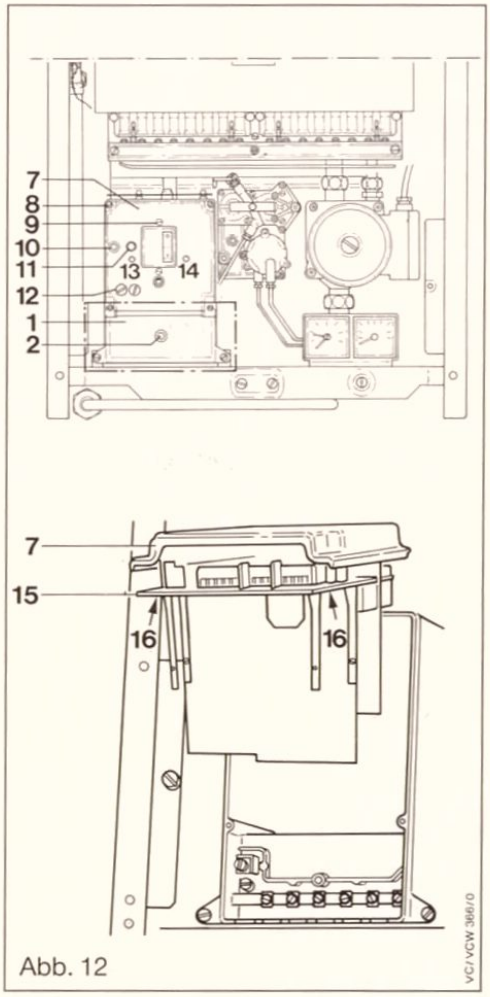


Abb. 12

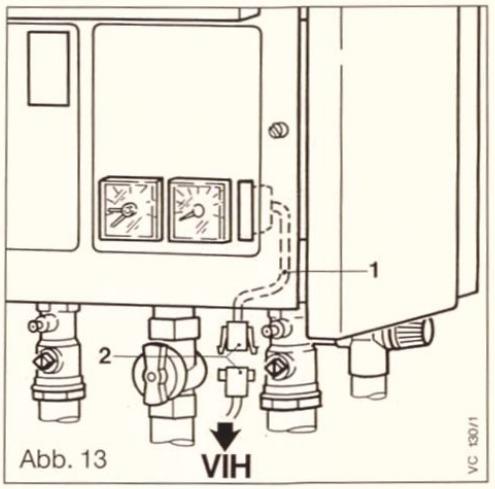


Abb. 13

8 Betriebsbereitstellung

8.1 Heizungsanlage säubern

Vor dem Anschluß des Vaillant Thermoblock an das Heizungssystem dieses sorgfältig durchspülen, um Rückstände, wie Schweißperlen, Hanf, Kitt usw. aus den Rohrleitungen zu entfernen.

8.2 Füllen der Heizungsanlage

Heizungsanlage und Gerät im kalten Zustand der Anlage auf ca. 1 bar auffüllen und **sorgfältig** entlüften.

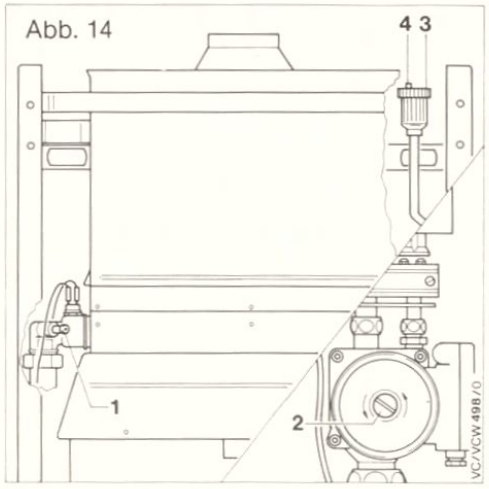
Nach erstmaligem, kurzzeitigem Betrieb Gesamtanlage nochmals entleeren, um Rückstände aus dem Heizungssystem zu entfernen.

Zum Entlüften Schraube am Heizkörper (1) und an der Heizungspumpe (2) ca. 1-2 Umdrehungen lösen.

Während des Dauerbetriebs entlüftet sich das Gerät selbsttätig über den Schnellentlüfter (3).

Die oberseitig am Schnellentlüfter vorhandene Kappe (4) **muß** zu diesem Zweck **unbedingt** ca. 1-2 Umdrehungen gelöst werden und bleiben.

Abb. 14



8.3 Inbetriebnahme/Bedienung

Bei der ersten Inbetriebnahme Gaseinstellung gemäß Kapitel 9 vornehmen.

Die erste Inbetriebnahme und Bedienung des Gerätes, sowie die Einweisung des Betreibers **müssen** von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

Die Inbetriebnahme/Bedienung des Vaillant Thermoblock ist entsprechend der dem Gerät beigepackten Bedienungsanleitung 80 41 74 D vorzunehmen.



Abb. 15

8.4 Unterrichtung des Betreibers

Der Betreiber der Anlage ist über die Handhabung und Funktion zu unterrichten. Dabei sind insbesondere folgende Maßnahmen durchzuführen:

- Übergabe der zugehörigen Bedienungsanleitungen.
- Unterrichtung über getroffene Maßnahmen zur Verbrennungsluftversorgung und Abgasabführung mit besonderer Betonung, daß diese Maßnahmen nicht nachteilig verändert werden dürfen.
- Unterrichtung über die Kontrolle des erforderlichen Wasserstandes der Anlage sowie über Maßnahmen zum Nachfüllen und Entlüften bei Bedarf.
- Hinweis auf die Notwendigkeit einer regelmäßigen Wartung der Anlage (Inspektionsvertrag).

9 Gaseinstellung

9.1 Übersicht über die werkseitige Gaseinstellung der Geräte

Geräteausführung für	Stadtgase Ferngase	Erdgase		Flüssiggase
Kennzeichnung auf dem Geräteschild	S	L	H	PB
zusätzliche Kennzeichnung	–	gelb. Aufkleber: Eingestellt auf Erdgas L Wo = 12,4 kWh/m³ 20 mbar	roter Aufkleber: Eingestellt auf Erdgas H Wo = 15 kWh/m³ 20 mbar	–
werkseitige Einstellung Wobbe-Index Wo in kWh/m³	8,1	12,4	15,0	–
werkseitige Einstellung der Wärmebelastung	eingestellt auf größte Wärmebelastung Einstellung nicht plombiert			

9.2 Maßnahmen zur Gaseinstellung der Geräte

Angaben auf dem Geräteschild mit der örtlich vorhandenen Gasart vergleichen.

Ⓐ Geräteausführung entspricht nicht der örtlich vorhandenen Gasart.	Umstellung auf die vorhandene Gasart gemäß Umstellanleitung für Vaillant Thermoblock vornehmen. Anschließend Gaseinstellung gemäß Absatz Ⓒ vornehmen.
Ⓑ Übereinstimmung des Wobbe-Index Wo der örtlich vorhandenen Gasart mit dem werkseitig eingestellten Wobbe-Index Wo.	Gaseinstellung auf erforderliche Wärmebelastung (erforderlicher Wärmebedarf nach DIN 4701) vornehmen, falls diese von der werkseitig eingestellten Wärmebelastung abweicht. Gaseinstellung plombieren. Ist keine Gaseinstellung erforderlich, so ist nur eine Kontrolle in Anlehnung an Abs. 9.3.2 und eine Funktionsprüfung nach Abs. 9.4 vorzunehmen.
Ⓒ Örtlich vorhandene Gasart mit unterschiedlichem Wobbe-Index Wo zum werkseitig eingestellten Wobbe-Index Wo.	Gaseinstellung auf erforderliche Wärmebelastung (erforderlicher Wärmebedarf nach DIN 4701) vornehmen. Gaseinstellung plombieren. Bei H-Geräten, die vorübergehend mit Erdgas L und später mit Erdgas H betrieben werden sollen, Gaseinstellung vornehmen, wenn vom zuständigen GVU vorgesehen.

Bei der Geräteausführung PB muß der Anschlußdruck (Gasfließdruck) zwischen 42,5 mbar und 57,5 mbar liegen. Bei Anschlußdrücken unter 50 mbar verminderte Geräteleistung.

9.3 Durchführung der Gaseinstellung

9.3.1 Gaseinstellung nach der Düsendruck-Methode

Die beschriebene Reihenfolge der Gaseinstellung ist unbedingt einzuhalten.

a) AMP-Steckkontakt (1) vom NTC-Fühler abziehen.

b) Dichtungsschraube des Düsendruck-Meßstutzens (2) lösen, aber nicht ganz herausdrehen.

c) U-Rohr-Manometer am Düsendruck-Meßstutzen anschließen.

d) Sicherungsblech (3) — ggf. nach Lösen des Plombendrahtes — abnehmen.

e) Gerät entsprechend Bedienungsanleitung in Betrieb nehmen und Heizbetrieb einschalten.

f) Nach Tabelle 9.5 einzustellenden Düsendruck für die erforderliche Wärmeleistung festlegen.

Tabellenwert .....mbar

g) Düsendruck an der Einstellschraube (4) einstellen.
Linksdrehen:
Düsendruck **niedriger** - weniger Gas
Rechtsdrehen:
Düsendruck **höher** - mehr Gas.

h) Gerät außer Betrieb nehmen.

Ist der einzustellende Düsendruck nicht erreichbar, Anschlußdruck gemäß Abschnitt 9.3.3 überprüfen.

9.3.2 Kontrolle der Gaseinstellung nach der volumetrischen Methode

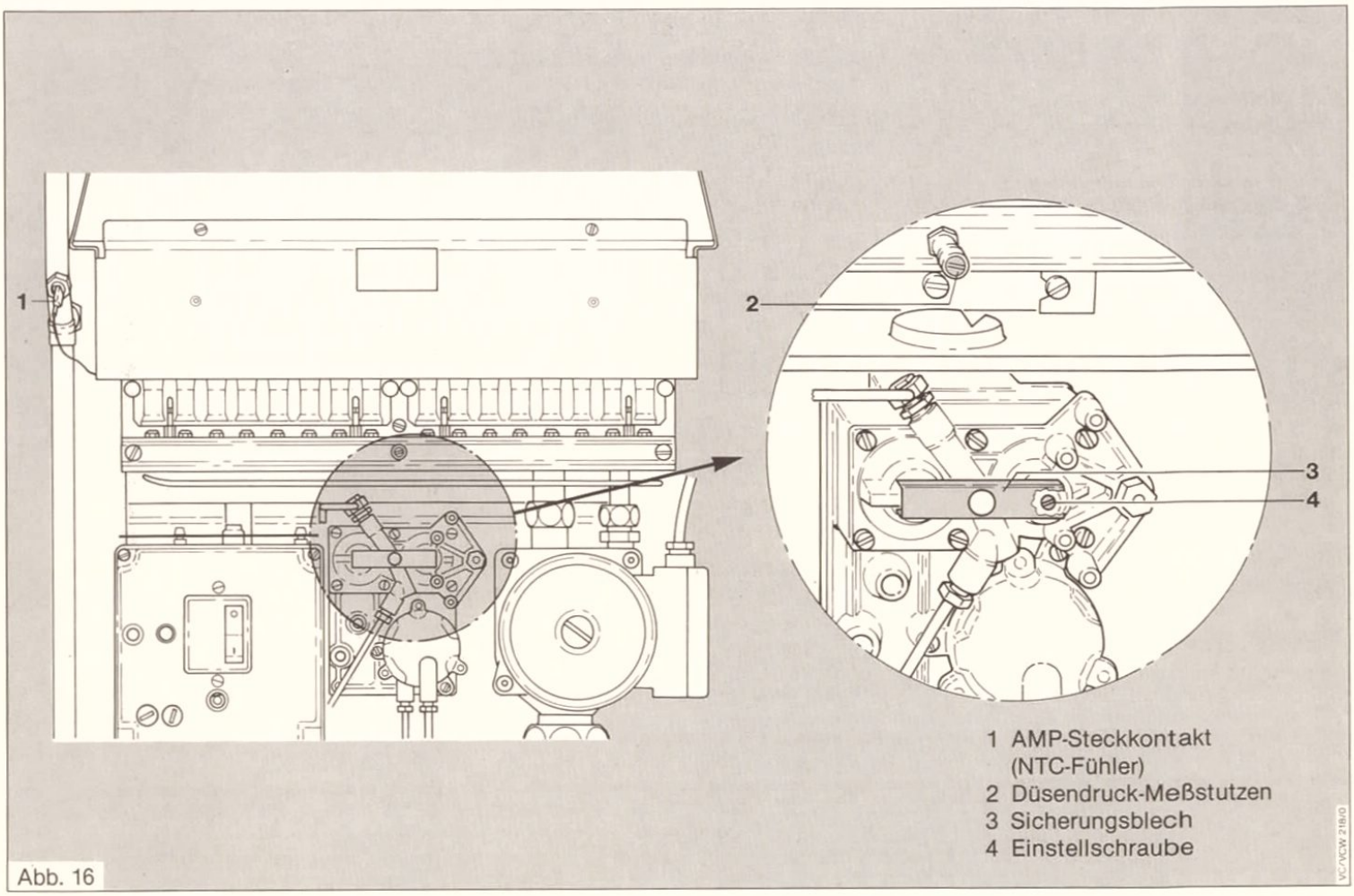
Kontrolle des Gasdurchflußvolumens nach ca. 5 min Betriebsdauer des Gerätes vornehmen.
Es muß sichergestellt sein, daß während der Kontrolle keine Zusatzgase (z. B. Flüssiggas-Luft-Gemische) zur Spitzenbedarfsdeckung eingespeist werden.
Bitte Informationen hierüber beim zuständigen GVU einholen.

a) Gerät entsprechend Bedienungsanleitung in Betrieb nehmen und Heizbetrieb einschalten.

b) Kontrolle des Durchflußvolumens durch Vergleich des abgelesenen Zählerwertes mit dem entsprechenden Wert der Tabelle 9.6

Tabellenwert ..... l/min.

- Abweichungen unter ±5%.
  Nachstellen der Durchflußmenge nicht erforderlich.
- Abweichungen zwischen —5% und —10%.
  Durchflußmenge an der Einstellschraube (4) nachstellen.
  Linksdrehen: **weniger** Gas.
  Rechtsdrehen: **mehr** Gas.
- Abweichungen über + 5% oder —10%.
  Düsendruck (Abs. 9.3.1), Düsenkennzeichnung mit Tabelle 9.5 und Anschlußdruck (Abs. 9.3.3) überprüfen. Wird bei dieser Überprüfung keine Unregelmäßigkeit festgestellt und liegt nach Rücksprache mit dem zuständigen GVU keine Störung in der Gasversorgung vor, Kundendienst zu Rate ziehen.



1 AMP-Steckkontakt (NTC-Fühler)
2 Düsendruck-Meßstutzen
3 Sicherungsblech
4 Einstellschraube

VC/VCW 218/0

Abb. 16

9.3.2 Kontrolle der Gaseinstellung nach der volumetrischen Methode

— Fortsetzung von Seite 18 —

c) Gerät außer Betrieb nehmen.

d) U-Rohr-Manometer vom Düsendruck-Meßstutzen abnehmen.

e) Dichtungsschraube des Düsendruck-Meßstutzens festdrehen.

f) Sicherungsblech aufsetzen und Gaseinstellung verplomben.

g) AMP-Steckkontakt auf NTC-Fühler aufstecken.

9.3.3 Überprüfung des Anschlußdruckes (Gasfließdruckes)

a) Dichtungsschraube des Anschlußdruck-Meßstutzens herausschrauben. *Anschlußdruck-Meßstutzen liegt zwischen Geräteanschluß und Gasarmatur.*

b) U-Rohr-Manometer anschließen.

c) Gerät entsprechend Bedienungsanleitung in Betrieb nehmen.

d) Anschlußdruck (Gasfließdruck) messen.
Er muß liegen zwischen:
7,5 und 15 mbar bei der 1. Gasfamilie (Stadtgase)
18 und 25 mbar bei der 2. Gasfamilie (Erdgase)

Liegt der Meßwert außerhalb der oben angegebenen Bereiche, Ursache ermitteln und Fehler beheben.

Liegt der Anschlußdruck zwischen:
5 und 7,5 mbar bei der 1. Gasfamilie (Stadtgase),
15 und 18 mbar bei der 2. Gasfamilie (Erdgase),
sind die **Klammerwerte** der Tab. 9.5 für die Einstellung zu verwenden.

Bei Anschlußdrücken außerhalb der genannten Bereiche darf **keine** Einstellung und **keine** Inbetriebnahme vorgenommen werden. Das GVU ist zu verständigen, falls der Fehler nicht behoben werden kann.

e) Gerät außer Betrieb nehmen.

f) U-Rohr-Manometer abnehmen.

g) Dichtungsschraube des Anschlußdruck-Meßstutzens einschrauben und festdrehen.

9.4 Funktionsprüfung

a) Gerät entsprechend Bedienungsanleitung in Betrieb nehmen.

Hinweis:
In dem Gerät ist ein Zeitglied eingebaut, welches die Einschalthäufigkeit begrenzt.
Dieses Zeitglied kann durch kurzes Aus- und Wiedereinschalten des Hauptschalters überbrückt werden, sodaß das Gerät – vorausgesetzt es liegt eine Wärmeanforderung vor – nach dem Wiedereinschalten des Hauptschalters sofort in Betrieb geht.

b) Gerät auf Dichtheit prüfen.

c) Einwandfreie Abgasabführung an der Strömungssicherung prüfen.

d) Funktionsprüfung des Abgassensors vornehmen.
Siehe ausführliche Hinweise Kapitel 13.

e) Überzündung und regelmäßiges Flammenbild des Hauptbrenners prüfen.

f) Einstellwerte in Einstellschild eintragen und dieses auf der Innenseite der Gerätetür aufkleben.

g) Gebrauchsanleitung auf der Innenseite der Gerätetür aufkleben.

h) Kunden mit der Gerätebedienung und -funktion vertraut machen und Anleitungen übergeben.

i) Inspektionsvertrag empfehlen.

9.5 Düsendruck-Einstelltabelle für Wärmebelastung

Gasfamilie	Geräte-Kennbuchstabe	Kennzeichnung [1] Brennerdüsen	Kennzeichnung [1] Steuervordüse	Wobbe-Index Wo kWh/m³	Düsendruck (mbar [2] [3]) Nennwärmeleistungsbereich (kW)																			85% der max. einstellbaren Nennwärmeleist.		
					9	10	12	14	16	18	10,9	12	12,9	14	17	20	24	13,2	14	17	20	22	24	27,6			
					VC 180 XEU						VC 240 XEU [4]							VC 280 XEU							180	240	280
1. Gasfamilie Stadt- und Ferngase (A u. B)	S	7/260 VC 240XEU: 7/250:	16	6,50	0,8	0,9	1,3	1,8	2,4	2,9			1,1	1,3	1,8	2,5	3,6	0,9	1,1	1,5	2,1	2,5	3,0	3,9	(2,0)	(2,6)	(2,8)
				6,75	0,7	0,9	1,2	1,7	2,2	2,7			1,0	1,2	1,7	2,3	3,3	0,9	1,0	1,4	2,0	2,3	2,7	3,6	(1,9)	(2,4)	(2,6)
				7,00	0,7	0,8	1,2	1,6	2,0	2,5			0,9	1,1	1,6	2,2	3,1	0,8	0,9	1,3	1,8	2,2	2,5	3,3	(1,8)	(2,2)	(2,4)
				7,25	0,6	0,8	1,1	1,5	1,9	2,3			0,9	1,0	1,5	2,0	2,9	0,8	0,9	1,2	1,7	2,0	2,4	3,1	(1,7)	(2,1)	(2,2)
				7,50	0,6	0,7	1,0	1,4	1,7	2,2			0,8	0,9	1,4	1,9	2,7	0,7	0,8	1,2	1,6	1,9	2,2	2,9	(1,6)	(1,9)	(2,1)
				7,75	0,5	0,7	0,9	1,3	1,6	2,0			0,8	0,9	1,3	1,8	2,5	0,7	0,7	1,1	1,5	1,8	2,1	2,7	(1,5)	(1,8)	(2,0)
				8,00	0,5	0,6	0,9	1,2	1,5	1,9			0,7	0,8	1,2	1,7	2,4	0,6	0,7	1,0	1,4	1,7	1,9	2,6	(1,4)	(1,7)	(1,9)
				8,10	0,5	0,6	0,9	1,2	1,5	1,9			0,7	0,8	1,2	1,6	2,3	0,6	0,7	1,0	1,4	1,6	1,9	2,5	(1,4)	(1,7)	(1,8)
				8,25	0,5	0,6	0,8	1,1	1,4	1,8			0,7	0,8	1,1	1,6	2,2	0,6	0,7	1,0	1,3	1,6	1,8	2,4	(1,3)	(1,6)	(1,7)
				8,50	0,5	0,6	0,8	1,1	1,4	1,7			0,6	0,7	1,0	1,5	2,1	0,6	0,6	0,9	1,3	1,5	1,7	2,3	(1,2)	(1,5)	(1,7)
				8,75	0,4	0,5	0,7	1,0	1,3	1,6			0,6	0,7	1,0	1,4	2,0	0,5	0,6	0,8	1,1	1,4	1,6	2,1	(1,2)	(1,4)	(1,5)
				9,00	0,4	0,5	0,7	0,9	1,2	1,5			0,6	0,7	1,0	1,3	1,9	0,5	0,5	0,8	1,1	1,3	1,5	2,0	(1,1)	(1,4)	(1,4)
2. Gasfamilie Erdgase Gruppe L	L	7/170	16 VC 280XEU: 19	11,65	1,1	1,4	2,0	2,7	3,4	4,3	0,9	1,1	1,3	1,5	2,2	3,1	4,4	1,4	1,6	2,3	3,1	3,7	4,4	5,7	(3,1)	(3,2)	(4,1)
				11,90	1,1	1,3	1,9	2,5	3,3	4,1	0,9	1,1	1,2	1,5	2,1	2,9	4,2	1,3	1,5	2,2	2,9	3,5	4,2	5,4	(3,0)	(3,0)	(3,9)
				12,15	1,1	1,3	1,8	2,5	3,2	4,0	0,9	1,1	1,2	1,4	2,1	2,9	4,1	1,3	1,4	2,1	2,8	3,4	4,1	5,2	(2,9)	(3,0)	(3,8)
				12,40	1,0	1,2	1,8	2,4	3,0	3,8	0,8	1,0	1,2	1,4	2,0	2,7	3,9	1,2	1,4	2,0	2,7	3,3	3,9	5,0	(2,8)	(2,8)	(3,6)
				12,65	1,0	1,2	1,7	2,3	2,9	3,7	0,8	1,0	1,1	1,3	1,9	2,6	3,7	1,2	1,3	1,9	2,6	3,1	3,7	4,8	(2,6)	(2,7)	(3,5)
				12,90	0,9	1,1	1,6	2,2	2,8	3,5	0,8	0,9	1,1	1,3	1,8	2,5	3,6	1,1	1,3	1,8	2,5	3,0	3,6	4,6	(2,5)	(2,6)	(3,3)
				13,25	0,9	1,1	1,5	2,1	2,6	3,3	0,7	0,9	1,0	1,2	1,7	2,4	3,4	1,1	1,2	1,8	2,4	2,9	3,4	4,4	(2,4)	(2,5)	(3,2)
2. Gasfamilie Erdgase Gruppe H	H	7/150	16 VC 280XEU: 19	13,25	1,5	1,8	2,5	3,4	4,4	5,5	1,2	1,4	1,7	2,0	2,9	3,9	5,6	1,8	2,0	2,9	3,9	4,7	5,6	7,2	(4,0)	(4,1)	(5,2)
				13,50	1,4	1,7	2,5	3,3	4,2	5,3	1,2	1,4	1,6	1,9	2,8	3,8	5,4	1,7	1,9	2,8	3,8	4,5	5,4	6,9	(3,9)	(3,9)	(5,0)
				13,75	1,4	1,7	2,4	3,2	4,1	5,1	1,1	1,3	1,5	1,8	2,7	3,7	5,2	1,6	1,8	2,7	3,6	4,4	5,2	6,7	(3,7)	(3,8)	(4,8)
				14,00	1,3	1,6	2,3	3,0	3,9	4,9	1,1	1,3	1,5	1,7	2,6	3,5	5,0	1,6	1,8	2,6	3,5	4,2	5,1	6,4	(3,6)	(3,7)	(4,6)
				14,25	1,3	1,5	2,2	3,0	3,8	4,8	1,0	1,2	1,4	1,7	2,5	3,4	4,8	1,5	1,7	2,5	3,4	4,0	4,9	6,2	(3,5)	(3,5)	(4,5)
				14,50	1,2	1,5	2,1	2,9	3,7	4,6	1,0	1,2	1,4	1,6	2,4	3,3	4,7	1,5	1,6	2,4	3,3	3,9	4,7	6,0	(3,3)	(3,4)	(4,3)
				14,75	1,2	1,5	2,1	2,8	3,6	4,5	1,0	1,2	1,4	1,6	2,3	3,2	4,6	1,4	1,6	2,3	3,2	3,8	4,6	5,8	(3,2)	(3,3)	(4,2)
				15,00	1,1	1,4	2,0	2,7	3,4	4,3	0,9	1,1	1,3	1,5	2,2	3,1	4,4	1,4	1,5	2,2	3,1	3,7	4,4	5,6	(3,1)	(3,2)	(4,0)
				15,25	1,1	1,4	1,9	2,6	3,3	4,2	0,9	1,1	1,3	1,5	2,2	3,0	4,3	1,3	1,5	2,2	2,9	3,5	4,3	5,4	(3,0)	(3,1)	(3,9)
				15,50	1,1	1,3	1,9	2,5	3,2	4,0	0,9	1,1	1,2	1,4	2,1	2,9	4,1	1,3	1,4	2,1	2,8	3,4	4,1	5,2	(2,9)	(3,0)	(3,8)
3. Gasfam. Flüssiggase	PB	7/080	keine Kennzchng.	Vordüse →	4,3	5,3	7,6	10,2	13,1	16,4	3,7	4,5	5,2	6,1	9,0	12,3	17,6	5,1	5,7	8,3	11,3	13,5	15,9	20,7			
					270						305							340									

[1] Die Düsen sind mit den in dieser Tabelle aufgeführten Werten gestempelt. Die Kennzeichnung entspricht dem Bohrungsdurchmesser multipliziert mit 100.
[2] 1 mbar entspricht mit ausreichender Genaugigkeit 10 mm WS.
[3] 15°C, 1013 mbar, trocken.
[4] Nennwärmeleistungsbereich VC 240 XEU S: 12,9 - 24 kW.

9.6 Gasdurchfluß-Einstelltabelle für Kontrolle der Gaseinstellung

Gasfamilie	$H_{u,B}$ Betriebsheizwert (15°C, 1013 mbar trocken)	$H_{u,n}$ Heizwert (0°C, 1013 mbar trocken)	$H_{o,n}$ Brennwert (0°C, 1013 mbar trocken)	Gasdurchfluß (l/min) [1] Nennwärmeleistungsbereich (kW)																		
				9	10	12	14	16	18	10,9	12	12,9	14	17	20	24	13,2	14	17	20	22	24	27,6
	kWh/m³	kWh/m³	kWh/m³	VC 180 XEU						VC 240 XEU [2]							VC 280 XEU						
1. Gasfamilie	3,7	3,9	4,4	47,4	52,4	62,5	72,4	82,2	91,9			67,0	72,6	87,9	103,0	123,0	70,3	74,2	89,1	104,0	113,9	123,7	141,0
	4,0	4,2	4,7	43,8	48,5	57,8	67,0	76,0	85,0			62,0	67,2	81,3	95,3	113,8	64,6	68,4	82,4	96,2	105,4	114,4	130,4
	4,3	4,5	5,0	40,7	45,1	53,7	62,3	70,7	79,1			57,7	62,5	75,6	88,6	105,8	60,1	63,6	76,7	89,5	98,0	106,4	121,3
Stadt- und	4,6	4,9	5,4	38,3	42,1	50,2	58,2	66,1	73,9			53,9	58,4	70,7	82,8	98,9	56,2	59,4	71,7	83,7	91,6	99,5	113,4
Ferngase	4,9	5,2	5,8	35,7	39,6	47,2	54,7	62,1	69,4			50,6	54,8	66,3	77,8	92,9	52,7	55,8	67,3	78,6	86,0	93,4	106,5
(A und B)	5,2	5,5	6,1	33,7	37,7	44,4	51,5	58,5	65,4			47,7	51,7	62,5	73,3	87,5	49,7	52,6	63,4	74,0	81,0	88,0	100,3
	5,5	5,8	6,4	31,8	35,2	42,0	48,7	55,3	61,8			45,1	48,9	59,1	69,3	82,7	47,0	49,7	59,9	70,0	76,6	83,2	94,8
	5,8	6,1	6,8	30,2	33,4	39,8	46,2	52,4	58,6			42,7	46,3	56,0	65,7	78,5	44,5	47,1	56,8	66,4	72,7	78,9	89,9
	6,1	6,4	7,1	28,7	31,8	37,9	43,9	49,9	55,7			40,6	44,0	53,3	62,5	74,6	42,4	44,8	54,0	63,1	69,1	75,0	85,5
	6,4	6,8	7,5	27,3	30,3	36,1	41,9	47,5	53,1			38,7	42,0	50,8	59,5	71,1	40,4	42,7	51,5	60,1	65,8	71,5	81,5
2. Gasfamilie	7,6	8,0	8,9	23,0	25,5	30,4	35,2	40,0	44,7	27,6	30,4	32,6	35,3	42,8	50,1	59,9	34,0	36,0	43,4	50,7	55,4	60,2	68,6
	8,0	8,4	9,3	21,9	24,2	28,9	33,5	38,0	42,5	26,3	28,9	31,0	33,6	40,6	47,6	56,9	32,3	34,2	41,2	48,1	52,7	57,2	65,2
	8,4	8,9	9,9	20,8	23,1	27,5	31,9	36,2	40,5	25,0	27,5	29,5	32,0	38,7	45,4	54,2	30,8	32,6	39,2	45,8	50,2	54,5	62,1
	8,8	9,3	10,3	19,9	22,0	26,3	30,4	34,6	38,6	23,9	26,2	28,2	30,5	36,9	43,3	51,7	29,4	31,1	37,5	43,7	47,9	52,0	59,3
Erdgase	9,2	9,7	10,8	19,0	21,1	25,1	29,1	33,1	37,0	22,8	25,1	26,9	29,2	35,3	41,4	49,5	28,1	29,7	35,8	41,8	45,8	49,7	56,7
Gruppe	9,6	10,1	11,2	18,2	20,2	24,1	27,9	31,7	35,4	21,9	24,0	25,8	28,0	33,9	39,7	47,4	26,9	28,5	34,3	40,1	43,9	47,7	54,3
L und H	10,0	10,5	11,7	17,5	19,4	23,1	26,8	30,4	34,0	21,0	23,1	25,0	26,9	32,5	38,1	45,5	25,8	27,3	33,0	38,5	42,1	45,8	52,2
	10,4	11,0	12,2	16,8	18,6	22,2	25,8	29,2	32,7	20,2	22,2	23,8	25,8	31,3	36,6	43,8	24,8	26,3	31,7	37,0	40,5	44,0	50,2
	10,8	11,4	12,7	16,2	17,9	21,4	24,8	28,2	31,5	19,4	21,4	23,0	24,9	30,1	35,3	42,1	23,9	25,3	30,5	35,6	39,0	42,4	48,3
	11,2	11,8	13,1	15,6	17,3	20,6	23,9	27,2	30,4	18,8	20,6	22,1	24,0	29,0	34,0	40,6	23,1	24,4	29,4	34,4	37,6	40,8	46,6
3. Gasfam. Flüssiggase	32,33	34,3	37,2	5,4	6,0	7,1	8,3	9,4	10,5	6,5	7,1	7,7	8,3	10,1	11,8	14,1	8,0	8,5	10,2	11,9	13,0	14,2	16,1

[1] 15°C, 1013 mbar, trocken.
[2] Nennwärmeleistungsbereich VC 240 XEU S: 12,9 - 24 kW.

10 Montage der Geräteverkleidung

Türanschlag
Der Vaillant Thermoblock ist werkseitig für die Montage «Türen rechts angeschlagen» vormontiert (s. Abb. S. 25). Werden die Türen «links angeschlagen» gewünscht, so ist folgender Umbau vorzunehmen:

a) Türscharniere oben (1a), Mitte (1b) und unten (1c) von der rechten Seitenwand (2) abschrauben und umgedreht an der linken Seitenwand (3) anschrauben.
b) Magnete (4) der oberen Gerätetür (5) abschrauben und an den gegenüberliegenden Magnethaltern (13) anschrauben.
c) Montage der Gerätetüren siehe Abs. nächste Seite.

Seitenwände
Die beiden Seitenwände (2, 3) von vorn auf den oberen und unteren Zapfen (6) des Geräterahmens aufsetzen und mit den Schrauben (7) am oberen (8a) und unteren Gerätebügel (8b) festschrauben.

Blende
Blende (9) mit Schrauben (10) anschrauben.

Erweitern des Vorlauftemperatur-Einstellbereiches.

Werkseitig ist der Einstellbereich des Einstellknopfes (11) auf Stellung 7 (ca. 75 °C) begrenzt.

Ist es aufgrund der Art der Heizungsanlage erforderlich, daß höhere Vorlauftemperaturen (max. 90 °C) eingestellt werden können, so ist der Anschlagsteg (Einfachsteg) auf der Rückseite des Einstellknopfes zu entfernen. Hierzu Einstellknopf abziehen - Abziehstellung merken - und Anschlagsteg ausbrechen.

Anschließend Einstellknopf in Abziehstellung wieder aufstecken.

Der Einstellknopf läßt sich anschliessend bis Stellung 9 (ca. 90 °C) einstellen.

2 Seitenwand (rechts)
3 Seitenwand (links)
6 Zapfen
7 Schraube
8a Gerätebügel (oben)
8b Gerätebügel (unten)
9 Blende
10 Schraube
11 Einstellknopf f. Vorlauftemp.-Regler

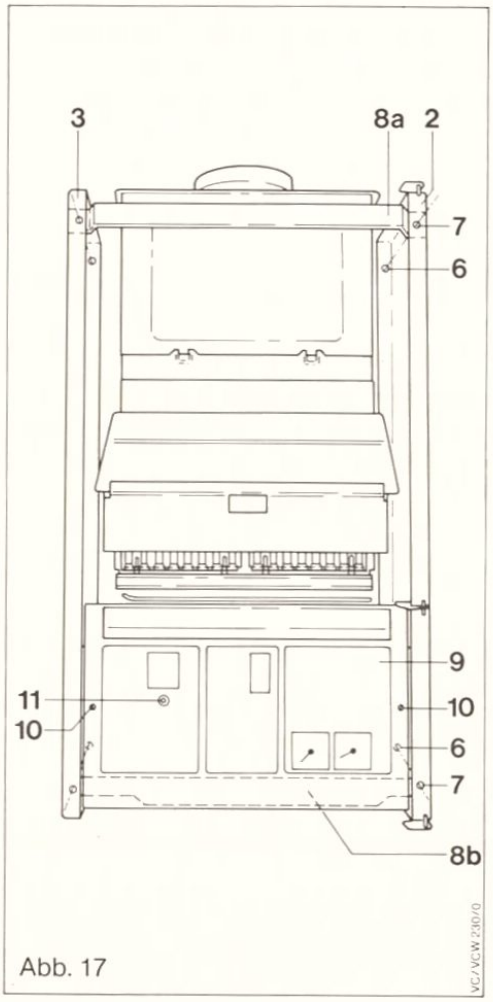


Abb. 17

Obere Gerätetür

a) Obere Gerätetür (5) in das Türscharnier (1b) einsetzen.
b) Scharnierbolzen des oberen Türscharniers (1a) in die Gerätetürführung einschrauben.

Untere Gerätetür

a) Untere Gerätetür (12) in das Türscharnier (1b) einsetzen.
b) Scharnierbolzen des unteren Türscharniers (1c) in die Gerätetürführung einschrauben.

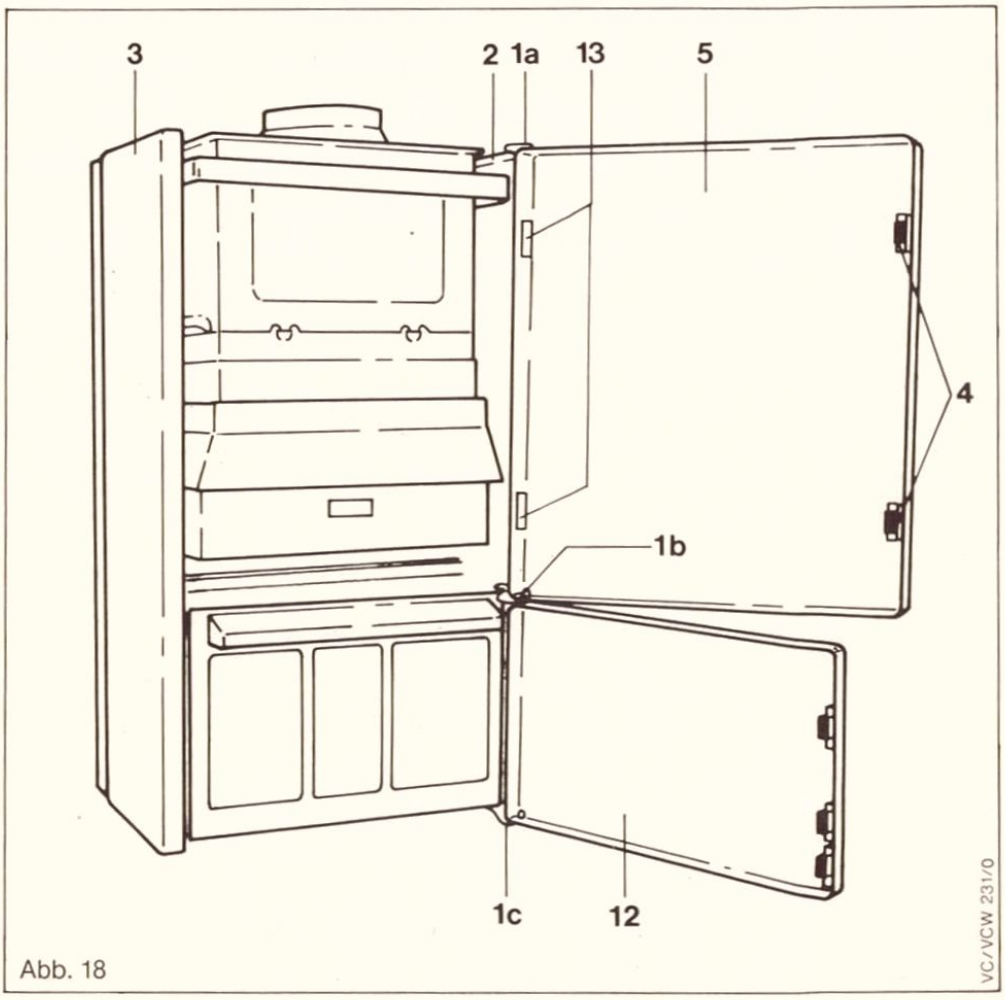


Abb. 18

1a,b,c Türscharniere
2 Seitenwand (rechts)
3 Seitenwand (links)
4 Magnet
5 Gerätetür (oben)
12 Gerätetür (unten)
13 Magnethalter

11 Inspektion

Voraussetzung für dauernde Betriebsbereitschaft und Zuverlässigkeit ist eine regelmäßige und sachgemäße Inspektion des Vaillant Thermoblock.

Es empfiehlt sich daher der Abschluß eines Inspektionsvertrages nach dem im Service-Pass für den Vaillant Thermoblock enthaltenen Vordruck.

Der Inspektionsvertrag sieht eine jährliche kleine Inspektion vor.
Die große Inspektion erfolgt nach dem Bedarf, der bei der kleinen Inspektion festgestellt wird, spätestens jedoch nach 3 Jahren.

Entleeren des Gerätes

Zur Durchführung der Inspektionsarbeiten ist das Gerät zu entleeren.

a) Gerät außer Betrieb nehmen. (Siehe Bedienungsanleitung).

b) Gasabsperrhahn und Wartungshähne schließen (siehe Bedienungsanleitung).

c) Blende und Gerätemantel vom Gerät abnehmen. (Siehe Kapitel «Montage der Geräteverkleidung»).

d) Entlüftungsschraube am Primärwärmetauscher öffnen. (Siehe Kap. «Betriebsbereitstellung»).

e) Entleerungsschrauben an den Wartungshähnen öffnen und Heizungswasser aus dem Gerät ablassen.

Reinigen des Primärwärmetauschers

Bei geringer Verschmutzung genügt es im allgemeinen, die Primärwärmetauscherlamellen mit einem scharfen Wasserstrahl zu durchspülen. Bei stärkerer Verschmutzung Primärwärmetauscher mit dem Lamellenblock in einen Behälter mit heißem Wasser unter Zusatz eines fettlösenden Waschmittels eintauchen. Nach kurzer Zeit löst sich der Schmutz und durch Nachspülen mit klarem Wasser ist der Primärwärmetauscher wieder einsatzfähig.

Zur Beachtung:
Lamellen nicht verbiegen, gegebenfalls mit einer Flachzange nachrichten.

Beim Ausbau des Primärwärmetauschers ist wie folgt vorzugehen (Abb. 19):

a) Fühler (1) des Temperaturbegrenzers aus der Aufnahme ziehen.

b) 3 Schrauben (2) lösen.

c) Vorderes Abdeckblech (3) aus den Laschen (4) der Strömungssicherung ziehen und abnehmen.

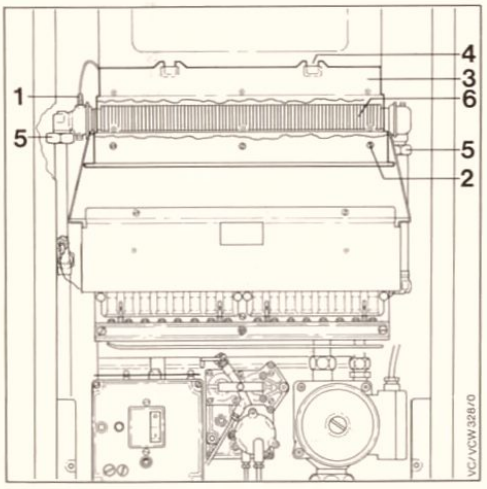
d) Verschraubungen (5) an Heizwasserleitungen lösen.

e) Primärwärmetauscher (6) aus den seitlichen Führungen nach vorn ziehen und herausnehmen.

Reinigen des Brenners

Evtl. Verbrennungsrückstände mit einer Messing-Drahtbürste entfernen.
Düsen und Injektoren ggf. mit einem weichen Pinsel reinigen und mit Preßluft durchblasen.
Bei stärkerer Verschmutzung Brenner mit Seifenlauge auswaschen und mit klarem Wasser nachspülen.

Abb. 19



Probebetrieb

a) Nach Durchführung der Inspektion Gerät wieder auf ca. 1 bar Anlagendruck auffüllen und entlüften.

b) Gerät in Betrieb nehmen.

c) Ggf. Heizungsanlage nochmals entlüften und beifüllen.

d) Sämtliche Steuer-, Regel- und Überwachungseinrichtungen auf richtige Einstellung und einwandfreie Funktion überprüfen.

e) Gerät auf Dichtheit und einwandfreie Abgasführung an der Strömungssicherung prüfen.

f) Funktionsprüfung des Abgassensors vornehmen.
Siehe ausführliche Hinweise Kapitel 13.

g) Überzündung und regelmäßiges Flammenbild des Hauptbrenners prüfen.

Überprüfung der Abgasanlage

Bei Überprüfung der Abgasanlage auf einwandfreie Abgasführung müssen in der Wohnung bzw. im Aufstellraum sämtliche Fenster und Türen geschlossen sein. Die vorgeschriebenen Lüftungseinrichtungen dürfen nicht verschlossen sein.

Die Abgasverlustmessung nach der BImSchV muß unter den gleichen Betriebsbedingungen erfolgen.

Bei einem Schornsteinzug (Druckdifferenz) über 0,1 mbar muß mit dem Bezirks-Schornsteinfegermeister Rücksprache zwecks Abhilfemaßnahmen (z. B. Einbau eines Zugbegrenzers) genommen werden.

Ersatzteile

Eine Aufstellung evtl. benötigter Ersatzteile enthalten die jeweils gültigen Ersatzteil-Kataloge. Auskünfte erteilen die Vaillant Vertriebsbüros.

12 Sicherheits-einrichtungen

12.1 Temperaturbegrenzer

Unterbricht bei einer Störung der Temperaturbegrenzer den Stromkreis, so geht das Gerät außer Betrieb.

Der Temperaturbegrenzer darf erst wieder nach Abkühlung des Heizkreislaufs im Gerät sowie nach Behebung der Störung entriegelt werden.

Der Entriegelungsknopf (1) befindet sich rechts hinter der Heizungspumpe und ist zwecks Entriegelung einzudrücken.

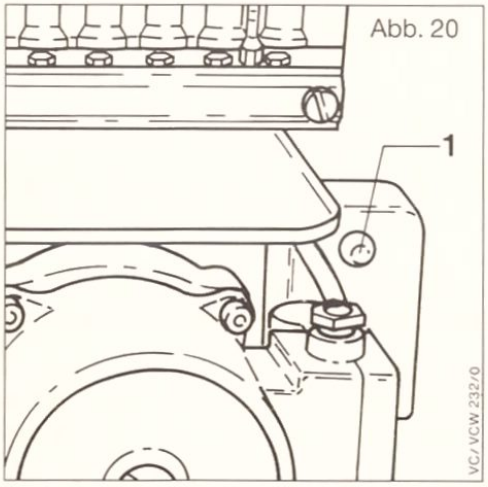


Abb. 20

13 Abgassensor

Der Vaillant Thermoblock ist mit einem Abgassensor ausgerüstet. Bei nicht ordnungsgemäßer Abgasanlage schaltet dieser bei Ausströmen von Abgas in den Aufstellungsraum das Gerät ab.

Zur Erfassung und Überwachung der Abgastemperatur ist die Strömungssicherung mit zwei Temperaturfühlern ausgerüstet.

Einer der beiden Temperaturfühler befindet sich innerhalb der Strömungssicherung und erfaßt die Abgastemperatur.

Der zweite Temperaturfühler ist am rückseitigen Auslaß der Strömungssicherung zum Aufstellungsraum angebracht. Bei Abgasaustritt in den Aufstellungsraum strömt heißes Abgas an diesem Temperaturfühler vorbei. Der Anstieg der Fühlertemperatur wird erfaßt und führt innerhalb von 2 Minuten zur automatischen Abschaltung des Brenners.

Die Wiedereinschaltung des Gerätes erfolgt automatisch ca. 15-20 Minuten nach einer Abschaltung.

Funktionskontrolle:

Funktionskontrolle wie folgt vornehmen:

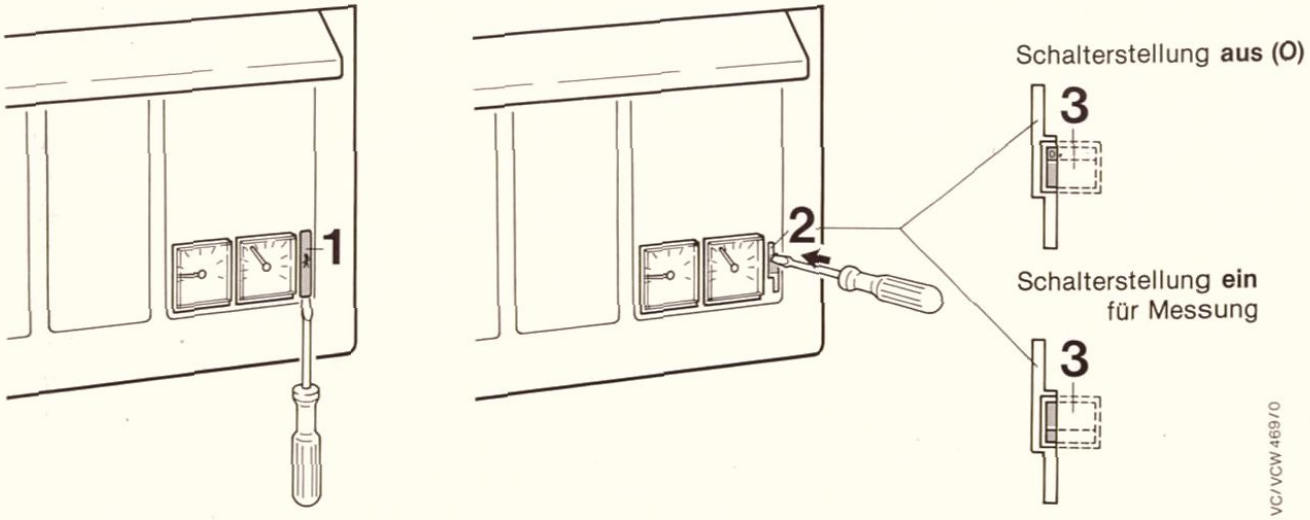
- Abgasweg mit Vaillant Abgasfächer absperren.
  Der Vaillant Abgasfächer ist als Ersatzteil (Nr. 99-0301) zu beziehen.
  Die Handhabung ist in der mitgelieferten Gebrauchsanleitung beschrieben.
- Gerät in Betrieb nehmen.
- Gerät muß innerhalb von 2 Minuten automatisch abschalten.
- Automatische Wiedereinschaltung des Gerätes erfolgt ca. 15-20 Minuten nach Abschalten. Während dieser Zeit ist der Brenner blockiert.
- Durch Aus- und Wiedereinschalten des Hauptschalters nach 3 Sek. kann das Gerät unverzögert wieder in Betrieb genommen werden.

Bei nicht ordnungsgemäßer Funktion darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden!

14 Messungen gemäß 1. BImSchV

Hinweis für den Schornsteinfeger:

Für die Messung Funktionsschalter (3) bei Inbetriebnahme des Gerätes gemäß Abbildung **ein**schalten.



a) Abdeckkappe (1) mit Schraubendreher aus der Bedienungsblende ausrasten.

b) Schraubendreher in Schlitz (2) einstecken und tieferliegenden Funktionsschalter (3) **ein**schalten.

Je nach Betriebszustand des Gerätes kann eine Einschaltverzögerung des Brenners bis zu. ca. 1 Minute auftreten.

c) Nach durchgeführter Messung Funktionsschalter (3) **unbedingt** wieder in Schalterstellung **aus (O)** zurückschalten und Abdeckkappe (1) einrasten.

15 Umstellung auf eine andere Gasart

Die Umstellung des Vaillant Thermoblock auf eine andere Gasart darf nur von einem anerkannten Fachmann durchgeführt werden.

Für die Umstellung auf eine andere Gasart dürfen nur Original Vaillant Umbausätze verwendet werden.

Die Durchführung der Umstellung ist entsprechend der den Umbausätzen beigefügten Umstellanleitung vorzunehmen.

16 Werksgarantie

Dem Eigentümer des Gerätes räumen wir eine Werksgarantie zu den in der Bedienungsanleitung genannten Bedingungen ein.

Garantiearbeiten werden grundsätzlich nur von unserem Werkskundendienst ausgeführt. Wir können Ihnen daher etwaige Kosten, die Ihnen bei der Durchführung von Arbeiten an dem Gerät während der Garantiezeit entstehen nur dann erstatten, falls wir Ihnen einen entsprechenden Auftrag erteilt haben und es sich um einen Garantiefall handelt.

17 Vaillant Vertriebsbüros, Vertriebstellen, Werkskundendienst

Alle Fernsprechanschlüsse sind mit einem automatischen Anrufbeantworter/Auskunftgeber ausgerüstet, welche außerhalb der Geschäftszeiten angeschaltet sind und Nachrichten (z. B. Aufträge) entgegennehmen.

Ort	Telefon
Aachen	**(02 41) 50 10 75**
Altenbeken	(0 52 55) 74 66
Amberg	(0 96 21) 1 26 71
Ansbach	(09 81) 6 38 36
Attendorn	(0 27 22) 5 14 92
Augsburg	(08 21) 9 11 96
Aurich	(0 49 41) 58 02
Bad Kreuznach	(0 61 31) 8 65 69
Bad Sooden-All.	(0 56 52) 63 14
Bamberg	(09 51) 6 97 91
Bayreuth	(0 92 08) 96 89
Belzig	Belzig / 85 33
Berg. Gladbach	(0 22 02) 5 23 65
Bergkamen	(0 23 07) 6 07 87
Berlin	**(0 30) 4 50 04 50**
Berlin Ost	Berlin / 5 29 74 04
Bexbach	(0 68 26) 5 15 61
Bielefeld	**(05 21) 3 04 99 40**
Blomberg/Istrup	(0 52 35) 22 81
Bocholt	(0 28 71) 1 61 64
Bonn	(02 28) 64 00 55
Braunschweig	(05 31) 7 41 24
Bremen	**(04 21) 4 34 38 50**
Bremerhaven	(04 71) 2 82 24
Bünde	(0 52 23) 4 27 68
Celle	(0 51 45) 63 98
Chemnitz	**(00 37/71) 5 90 13 17**
Chemnitz	(04 91 61) 2 52 49 49
Darmstadt	(0 60 61) 7 14 72
Datteln	(0 23 63) 7 17 19
Delmenhorst	(0 42 21) 2 39 51
Dernau	(0 26 43) 77 70
Detmold	(0 52 31) 2 88 22
Diemelsee/St.	(0 56 33) 54 16
Dorsten	(0 28 66) 43 18
Dortmund	**(02 31) 6 55 07 50**
Dresden	**(0037/51) 2716291**
Düren	(0 24 21) 6 46 86
Düsseldorf	**(0 21 02) 48 07 22**
Duisburg	(02 03) 66 83 10
Duisburg	(02 03) 48 23 79
Ebersbach	(0 71 63) 44 32
Erfurt	**(00 37/61) 2 79 37**
Erfurt	Erfurt / 2 01 84
Essen	(02 01) 30 02 81
Forchheim	(0 91 91) 9 57 43
Frankfurt	**(0 69) 42 09 83 25**
Frankfurt/O.	**(00 37/30) 2 27 21**
Freiburg	**(07 61) 4 52 11 50**
Fulda	(0 66 48) 28 87
Fürth-Land	(0 91 03) 18 65
Geretsried	(0 81 71) 6 09 89
Gießen	(0 64 03) 6 82 20
Gifhorn	(0 53 71) 5 85 44
Goch	(0 28 23) 37 35
Göttingen	(0 55 92) 4 33
Goslar	(0 53 21) 6 46 53
Grenzach/Wyhl.	(0 76 24) 10 82
Hagen	(0 23 31) 7 90 49
Halle	**(0037/46) 2 31 60/51**
Halle/Westf.	(0 52 01) 59 44
Hamburg	**(0 40) 50 71 15 50**
HH-Neugraben	(0 40) 7 02 28 93
Hameln	(0 51 52) 43 07
Hamm	(0 23 81) 5 05 43
Hannover	**(05 11) 7 40 03 28**
Hattingen	(0 23 24) 2 86 14
Heidelberg	(0 62 21) 83 34 65
Heilbronn	(0 71 31) 5 43 94
Herne I	(0 23 23) 5 59 16
Hess. Oldendorf	(0 51 52) 43 07
Hildesheim	(0 51 21) 4 58 56
Höxter	(0 55 35) 13 58
Hoyerswerda	Hoyersw. / 7 24 27
Ingolstadt	(08 41) 4 63 56
Itzehoe	(0 48 21) 4 12 75
Jakobneuharting	(0 80 92) 75 73
Kaiserslautern	(06 31) 5 93 16
Karlsruhe	(07 21) 68 48 36
Karlsruhe	(07 21) 55 51 90
Kassel	**(05 61) 5 21 26**
Kassel	(05 61) 52 32 27
Kempten	(0 83 74) 83 71
Kesdorf	(0 45 24) 98 19
Kiel	(04 31) 52 23 25
Kirchheimboland.	(0 63 52) 50 74
Koblenz	(02 61) 2 40 07
Köln	**(0 22 34) 18 28 60**
Königswinter	(0 22 23) 2 29 77
Krefeld	(0 21 51) 6 59 41
Krefeld	(0 21 51) 56 32 76
Krefeld	(0 21 51) 75 20 57
Lahr, Offenburg	(0 78 21) 3 71 75
Landshut	(0 87 31) 94 88
Leer/Weener	(0 49 51) 14 30
Leipzig	**(00 37/41) 8 11 10**
Limburg/Selters	(0 64 83) 13 23
Lindlar	(0 22 66) 78 88
Lübeck	(04 51) 2 31 36
Lüneburg	(0 41 31) 12 13 72
Magdeburg	**(00 37/91) 28 25 78**
Mainz/Bingen	(0 61 31) 36 68 02
Mannheim	**(06 21) 7 77 67 50**
Marb./Münchh.	(0 64 57) 7 71
Marienheide	(0 22 64) 14 44
Mindelheim	(0 83 36) 93 37
Minden	(05 71) 3 04 52
München	**(0 89) 74 51 71 52**
Münster	**(02 51) 6 18 09 50**
Neidenbach	(0 65 63) 29 20
Neubrandenburg	**(00 37/90) 5 84 80**
Neumünster	(0 43 21) 5 35 46
Neuss	(0 21 31) 27 71 15
Neustadt	(0 63 21) 3 34 17
Nordhorn	(0 59 21) 41 52
Nürnberg	**(09 11) 6 57 74 40**
Oberhausen	(02 08) 87 92 41
Oldenburg	(04 41) 60 15 85
Orlinghausen	(0 52 02) 68 02
Ortenau	(0 78 21) 3 71 75
Osnabrück	(05 41) 12 27 29
Osterode	(0 55 22) 7 42 83
Paderborn	(0 52 58) 46 85
Peine	(0 53 02) 44 93
Pforzheim	(0 72 31) 2 65 77
Pirmasens	(0 63 31) 3 11 33
Quakenbrück	(0 54 31) 34 53
Ravensburg	**(07 51) 5 09 18 50**
Regensburg	(0 94 02) 16 25
Remscheid	**(0 21 91) 18 23 33**
Rheine	(0 59 77) 4 29
Rosenh./Traunst.	(08 61) 1 47 23
Rostock	**(00 37/81) 2 10 28**
Saarbrücken	**(06 81) 8 70 05 50**
Salzgitter	(0 53 41) 4 61 65
Salzkotten	(0 52 58) 46 85
Schacht-Audorf	(0 43 31) 9 21 57
Schauenburg	(0 56 01) 53 00
Schleswig	(0 46 21) 2 38 49
Schweinfurt	(0 97 24) 6 81
Schwerin	**(00 37/84) 4 20 76**
Schwerin	Schwerin / 37 63 48
Sigmar./Inzigk. 3	(0 75 71) 1 23 91
Singen	(0 77 31) 2 61 42
Soest	(0 29 21) 6 10 18
Soltau	(0 51 91) 1 21 20
Spessart-M.-T.	(0 93 69) 80 02
Speyer	(0 62 32) 7 93 01
Stuttgart	**(07 11) 6 56 57 50**
Sundern	(0 29 33) 35 41
Süpplingen	(0 53 55) 62 98
Trier	(06 51) 5 75 14
Tübingen	(0 70 71) 8 74 37
Ulm/Unterweiler	(0 73 46) 27 69
Villingen/Schw.	(0 76 54) 84 37
Wattenscheid	(0 23 27) 3 11 68
Weinheim	(0 62 01) 1 62 34
Wiesbaden	(0 61 98) 3 35 88
Wilhelmshaven	(0 44 21) 3 17 93
Winnenden	(0 71 95) 6 03 42
Wipfeld	(0 93 84) 81 56
Wunstorf	(0 50 31) 7 52 52
Würzburg	(0 93 03) 87 25
Würzburg	(0 93 65) 36 93
Wuppertal	**(02 02) 6 47 76 30**
Zwickau	(00 37/74) 24 23 90

Stand 109 1

18 Technische Daten

[1] Beim Betrieb mit reinem Propan liegen die Werte etwa 12% niedriger.

[2] VC 240 XEUS: 12,9 kW. [3] VC 240 XEUS: 15,0 kW.

[4] Der untere Wert darf wegen der sicheren Abgasführung nicht unterschritten, der obere wegen des Wirkungsgrades nicht überschritten werden.

[5] Die Geräte entsprechen im gesamten Nennwärmeleistungsbereich **voll** den Anforderungen des Energieeinsparungsgesetzes (EnEG).

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Installationsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Vaillant

Joh. Vaillant GmbH u. Co
Berghauser Straße 40
Postfach 10 10 61
D-5630 Remscheid 1

Telefon (0 21 91) 18-0
Telex 8 513-879
Telefax (0 21 91) 18-28 10

0592 Mü
Änderungen vorbehalten
Printed in Germany · Imprimé en Allemagne

Gas-Umlaufwasserheizer, Art B, Kategorie III Gerätetyp VC...XEU	180	240	280	
Größte Wärmebelastung[1] (bez. auf $H_{u,n}$)	20,4	27,3	31,3	kW
Kleinste Wärmebelastung[1] (bez. auf $H_{u,n}$)	10,5	12,6[3]	15,5	kW
Nennwärmeleistungsbereich[1] [5]	9–18	10,9[2]–24	13,2–27,6	kW
Gasanschlußwert				
Stadtgas $H_{u,B} \approx$ 4,0 kWh/m³	5,1	6,8	7,8	m³/h
Erdgas $H_{u,B} \approx$ 7,6 kWh/m³	2,7	3,6	4,1	m³/h
Flüssiggas $H_{u,B} \approx$ 12,8 kWh/kg	1,6	2,1	2,4	kg/h
Anschlußdruck (Gasfließdr.) $p_ü$ vor dem Gerät				
Stadtgas		8		mbar
Erdgas		20		mbar
Flüssiggas		50		mbar
Abgas Förderdruck pw[4]		0,015-0,1		mbar
Nennwassermenge bei △ T = 20 K	770	1030	1187	l/h
Restförderhöhe bei △ T = 20 K		0,25		bar
Max. Vorlauftemperatur		90		°C
Gesamtüberdruck $p_ü$		2,5		bar
Wasserinhalt des Wärmetauschers	0,5	0,55	0,6	l
Ausdehnungsgefäß				
Vordruck $p_ü$		0,75		bar
Inhalt		12		l
Gewicht ca.	51	52	53	kg
Elektroanschluß		220/50		V/Hz
Leistungsaufnahme		110		W
Eingebaute Sicherung (träge)		2		A
Schutzart		IP 44		